

A C T A Z O O L O G I C A
C R A C O V I E N S I A

Tom XVII

Kraków, 31. VI. 1972

Nr 5

Józef RAZOWSKI

Manchurian *Tortricoidea* (*Lepidoptera*)

[Pp. 123—130, 6 text-figs]

Mandżurskie *Tortricoidea* (*Lepidoptera*)

Маньчжурские *Tortricoidea* (*Lepidoptera*)

Abstract. The present paper contains a list of 59 species of *Tortricidae* and 3 species of *Cochylidae* collected in Manchuria and the description of one new species.

The Tortricoid fauna of the Eastern part of Asia is little known. The exceptions are the territories of the Primorskiy Kraj (KUZNETSOV, 1967) and Japan (numerous publications). The *Tortricoidea* of Manchuria have never been studied and there are very little data available on this group of *Lepidoptera* either from other parts of N. E. China or from Korea. Therefore the publication of this short list of species seems justifiable.

The material examined in this paper was collected in the years 1937—1940 by an anonymous collector and purchased by the late Dr. Sergiusz TOLL. It is now preserved in the Institute of Systematic and Experimental Zoology, P.A.S., Kraków. Based on this collection Dr. TOLL described only one Tortricid, viz. *Argyroplote kirinana* which is treated now as a subspecies of *Celyphoides cespitanus* (HBN.). TOLL named several other species in the collection, but did not publish the descriptions. These were collected in Primorskiy Kraj and were subsequently described either by Dr. KUZNETSOV or Dr. FALKOVITSH of Leningrad in recent years. The list of the localities together with all data taken from the labels is as follows: Dairen, Djalantun (prov. Khingan), 1127 feet;

Harbin; Hsiaoling (prov. Kirin); Kaolingtsu Station; Tschang-kwan-zailing, 500—700 m; Yablonya, 880 feet.

Apart from one new species, a number of others are especially interesting since data on their distribution are very scarce. These are *Lathronympha albimacula*, *Eucosma striatiradix*, *E. cataraspis*, *E. aurantiradix*, *E. discerta*, *E. nitorana*, *Gypsonoma mica*, *Ancylis kenneli*, *A. melanostigma*, *Olethreutes aviana* and *O. examinata*, which were previously known from their type localities only. Their distribution is most probably much wider, and this opinion is supported by the discovery of *E. aurantiradix* in Mongolia. Also, the collection of *Biuncaria kenteana*, known only from Central Asia, is very interesting. Of the species known now from Manchuria only 11 have not been found in Primorskij Kraj (apart from the new species described in this paper), which recorded close relation between the Tortricoid faunas of the two areas. Unfortunately, the proportionally low number of species collected in Manchuria does not allow for accurate comparison of the faunas. The small number of representatives of the *Cnephasiini* (2 species) confirms the scarcity of this group in East Asia, but the low numbers of species of *Tortricini* and *Laspieresini* are almost certainly due to insufficient work in the terrain. The *Archipini* are represented in Manchuria by 15 species, *Eucosmini* by 26, *Olethreutini* by 14 and *Cochylidae* by 6 species only.

The East Asiatic element is represented in Manchurian *Tortricoidea* by 30 species (in this number 1 species is at present known as endemic in Manchuria). The Palaearctic species comprise a large group of 30 species, but this may be due to the easy method of collection of species associated with deciduous trees (they are usually the most common). Only 5 species belong to the group distributed in Central and East Asia, and it is supposed they are widely spread throughout Palaearctic Asia.

LIST OF SPECIES

Archipini

Pandemis dumetana (TREIT.). Ksiaoling, Kaolingtsu and Tschang-kwan-zailing; 1. VII. — 13. VIII. — 8 specimens.

Pandemis heparana (DEN. & SCHIFF.). Hsiaoling, Harbin and Yablonya, 16. VI., 27. VII. and 1—27. VIII. — 9 specimens.

Parapandemis inopinatana (KENN.). Hsiaoling and Yablonya, 25. VII. and 19. VIII. — 3 specimens.

Hoshinoa disparana (KENN.). Kaolingtsu i Yablonya, 20. VI. and 24. VII. — 2 specimens.

Hoshinoa longicellana (WALSM.). Hsiaoling, 24. VII. — 1 specimen.

Choristoneura luticostana (CHR.). Kaolingtsu, 11. VII. — 1 specimen.

Choristoneura lafauryana (RAG.). Djalantun, Kaolingtsu, Tschang-kwan-zailing and Yablonya, 7. II. — 26. VIII. — 11 specimens.

Archips decretana (TREIT.). Djalantun, Ksiaoling and Kaolingtsu, 13—28. VI. and 4—24. VII. — 16 specimens.

Archips breviplicana (WALSM.). Ksiaoling, 16 and 17. VIII. — 9 specimens.

Archips ingentana (CHR.). Ksiaoling, Kaolingtsu, Tschan-kwan-zailing and Yablonya, 6—24. VII. and 17. VIII. — 4. IX. — 25 specimens.

Syndemis musculana (HBN. Tschan-kwan-zailing, VI—VII, 1 specimen.

Clepsis semialbana (GUEN.). Hsiaoling and Kaolingtsu, 5—31. VII. and 22. VIII. — 9 specimens.

Clepsis strigana (HBN.). Dairen, Djalantun, Hsiaoling and Yablonya, 4. V., 30. VI. and 1—28. VIII. — 10 specimens.

Adoxyphytes reticulana (HBN.). Hsiaoling, 5—22. VIII. — 3 specimens.

Ptycholoma imitator (WALSM.). Hsiaoling and Tschang-kwan-zailing 15. VIII. — 2 specimens. Date of collection in the second locality: VI—VII.

Cnephasiini

Cnephasia stolidana (WKR.). Kaolingtsu, 10. VII. and Yablonya 9. VII. — 2 specimens.

Trachysmia rigana (SODOFF.). Hsiaoling, 30. VII. — 1. VIII. — 4 specimens.

Tortricini

Acleris proximana (CAR.). Hsiaoling, 11 and 15. VIII. and Yablonya, 24. VII. — 3 specimens.

Acleris shepherdana (STEPH.). Kaolingtsu, 5. and 9. VIII. — 2 specimens.

Laspeyresiini

Dichrorampha latiflavana (CAR.). Hsiaoling, 17. VIII. — 1 specimen.

Lathronympha albimacula KUZN. Yablonya, 20. VIII. — 1 specimen.

Eucosmini

Epiblema foedella (L.). Yablonya, 26—30. VII., Hsiaoling, 25. VII. and 1—14. VIII. and Kaolingtsu, 1—12. VIII. — specimens.

Pelochrista umbraculana (EVERSM.). Kaolingtsu, 11. VIII. — 1 specimen. The specimen belongs to form *iniquana* which is treated by KUZNETSOV (1967) as a subspecies.

Eucosma tripoliana (BARR.). Yablonya, 11. VIII., Hsiaoling, 4—11. VIII., Kaolingtsu, 12. VIII. — 10 specimens. Two specimens from Hsiaoling (17. VIII.) differ strongly from other examples of *striatiradix* known to date both externally and genitally. Forewing (fig. 1) weakly expanding posteriorly; ground colour pale dirty cream, somewhat mixed with brown. Costa strigulated with dark brown, smaller strigulae all over the wing, especially along dorsum.

Median fascia represented by narrow marking extending from about middle of costa to beyond middle of disc, and suffusion before tornus. Ternal blotch paler than ground colour, with two vertical brown striae medially. Fringes concolorous with ground colour. Hindwing pale brownish grey, with paler cilia. Male genitalia (fig. 2) characterized by broad anterior part of valva. Its median portion is thin ventral concavity deep, cucullus rather triangular. However, the species in question is very variable, the above described form may represent a distinct species.

Eucosma expallidana (HAW.). Hsiaoling, 5. VIII. — 1 specimen.

Eucosma aurantiradix KUZN. Djalantun, 27. VI. and Hsiaoling, 11—21. VIII. — 7 specimens.

Eucosma cataraspis (MEYR.). Labial palpus about 1.5, white-grey, front rather concolorous, remaining parts of head mixed brown. Thorax brown; abdomen brownish grey. Forewing (fig. 3) uniformly broad throughout; costa gently curved outwards; apex short, pointed; termen oblique, concave beyond apex, bent at $2/3$. Anterior and dorsal parts of the wing dark vivid brown, except for the base which is somewhat paler and mixed brown-grey. Costal and posterior portions of wing paler, mixed ferruginous, becoming almost golden-brown posteriorly. Ternal area whitish grey with weak brown-grey spot medially. Costal strigulation indistinct, rather paler than ground colour, divisions ochreous-brown. Hindwing pale brownish grey, browner on peripheries, especially in apex area, median line brown.

Female genitalia (fig. 4). Papilla analis slender; anapophyses thin, proportionally short. Sterigma small, somewhat broadening posteriorly, with irregular posterior edge. Ductus bursae short, provided with well developed antemedian sclerite. Corpus bursae large; two almost equally sized signa present. Eighth sternite broad, tapering in anterior half, with large, rounded posterior ends.

The species is characteristic by the coloration of the forewing which somewhat resembles that in *E. striatiradix* KUZN., but the strigulation is completely atrophied and posterior part of wing is ferruginous. In the female genitalia the differences are in the shapes of the sterigma and signa. Male unknown. Hsiaoling, 5. VIII., 5. VIII., 12. VIII., 13. VIII. and 19. VIII.

Eucosma discerta KUZN. Hsiaoling, 11—21. VIII. — 6 specimens.

Eucosma conterminana (H.-S.). Yablonya, 11. VIII. and Hsiaoling, 4—22. VIII. — 4 specimens. The Manchurian specimens differ from the European ones in much smaller size (length of forewing 4—6 mm) and rather dark forewing. The differences in the male genitalia are very slight.

Eucosma decolorana (FREY.). Hsiaoling, 24. VII. and Yablonya, 5 and 12. VIII. — 3 specimens.

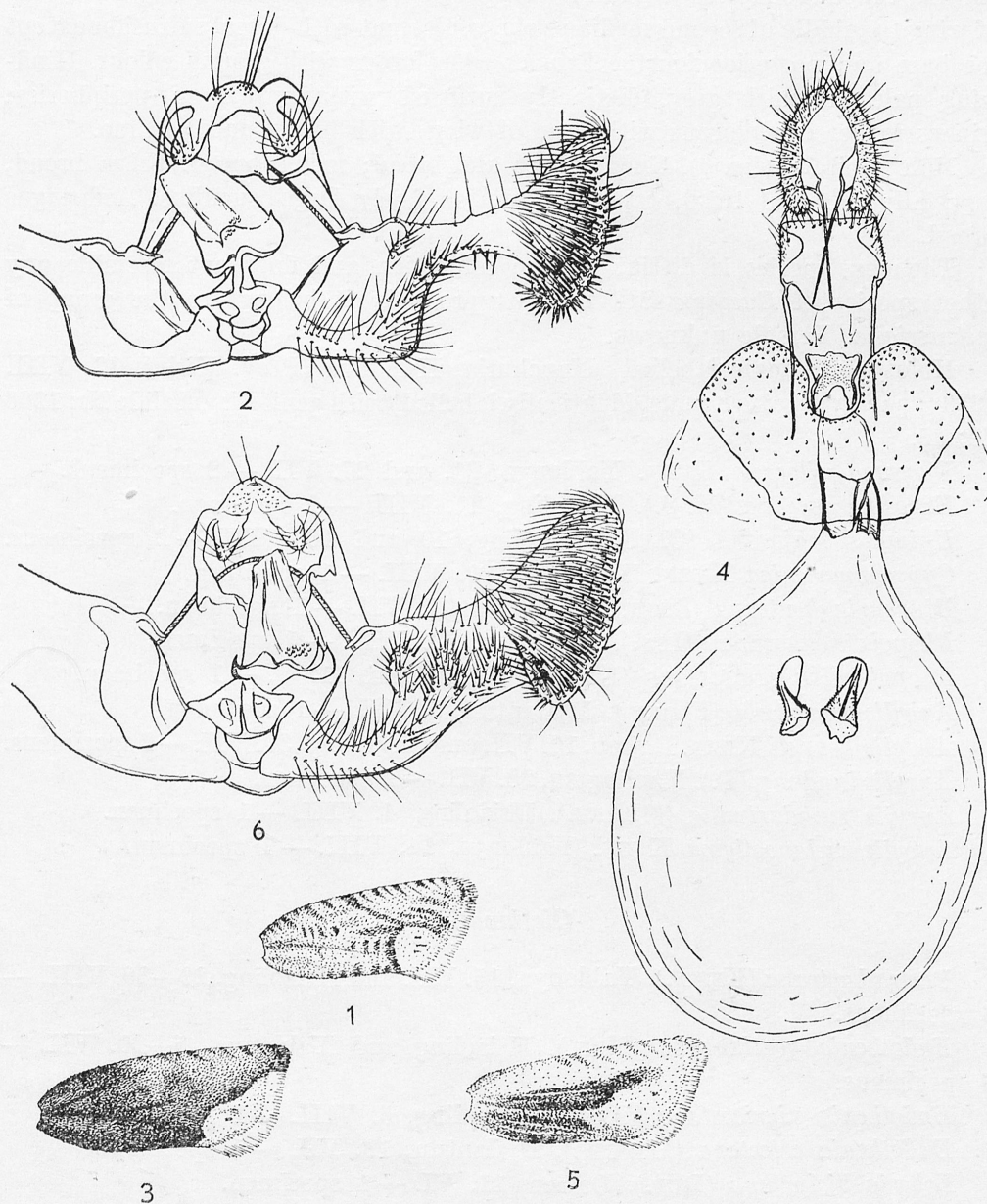
Eucosma campoliliana (DEN. & SCHIFF.). Kaolingtsu, 9. VIII. — 1 specimen.

Eucosma apocrypha FALK. Hsiaoling, 19. VIII. — 1 specimen.

Eucosma tundrana (KENN.). Djalantun, 29. VII. — 1 specimen.

Eucosma ochricostana sp. nov. Labial palpus about 1.5, very broad, whitish. Front whitish, remaining parts of head especially sides of vertex ochreous

yellow; thorax orangeous, yellower medially, abdomen greyish. Forewing (fig. 5) weakly expanding posteriorly; costa tolerably straight, with narrow fold reaching its $1/4$; apex short, rounded; termen fairly oblique, weakly concave medially. Ground colour orange-yellow, paler, more lemon-yellow costally.



Figs. 1—6: *Eucosma tripoliana* (BARR.), Hsiaoling, 17. VIII., forewing, 2 — male genitalia of same specimen, 3 — *E. cataraspis* (MEYR.), Hsiaoling, 19. VIII., forewing, 4 — female genitalia of same specimen, 5 — *E. ochricostana* sp. nov., forewing of holotype, 6 — male genitalia of same species, paratype, G. Sl. 1266

Costal strigulae yellowish, divisions among them orangeous. Ternal area rather concolorous with other portions of the ground colour marked by two black vertical strips; apex hardly suffused brown. Dorsum brown, suffused ochreous at base of wing, with orange-yellow shade on the axillary vein. Median area of wing concolorous with dorsum forming a radial marking extending from base of wing to middle of second median vein, coalescent with dorsal suffusion except for base and posterior fourth. Fringes concolorous with ground colour. Hind-wing pale brownish grey, distinctly suffused with brown on peripheries; fringes rather concolorous with base of wing, with brown median line.

Male genitalia (fig. 6). Uncus short and broad; socius broad. Valva broad, especially in basal third, tapering towards fairly large cucullus. Aedoeagus broad.

The new species is distinct by the coloration and does not resemble any other species of *Eucosma* STEPH. Most probably it belongs to the group of *metzneriana*. Female unknown.

Holotype, a male labelled „Manchuria, Hsiaoling (Prov. Kirin), 12. VIII. 1939“; paratype, also a male, identically labelled, with genitalia on slide Nr. 1266 [TOLL].

Eucosma nitorana KUZN. Yablonya, 21. and 27. VII. — 2 specimens.

Eucosma jaceana (H.-S.). Hsiaoling, 11. VIII. — 1 specimen.

Epinotia majorana (CAR.). Hsiaoling, 10 and 16. VIII. — 2 specimens.

Gypsonoma mica KUZN. Yablonya, 20. VIII. — 1 specimen.

Biuncaria kenteana (STGR.). Djalantun, 7. VII. — 1 specimen.

Rhopobota naevana (HBN.). Hsiaoling, 12. VIII. — 1 specimen.

Rhopalovalva exartemana (KENN.). Kaolingtsu, 31. V. — 1 specimen.

Ancylis comptana (FROEL.). Djalantun, 5. VII. — 1 specimen.

Ancylis kenneli KUZN. Dairen, 10. VII. and Hsiaoling, 30. VII. — 2 specimens.

Ancylis lundana (F.). Kaolingtsu, 28. VII. — 1 specimen.

Ancylis mandarinana (WALSM.). Hsiaoling, 4. VIII. — 1 specimen.

Ancylis melanostigma KUZN. Yablonya, 14. VIII. — 1 specimen.

Olethreutini

Bactra bactrana (KENN.). Yablonya, 15. VII. and Hsiaoling, 20—30. VIII. — 6 specimens.

Endothenia gentianeana (HBN.). Hsiaoling and Yablonya, 5—20. VII. — 6 specimens.

Endothenia nigricostana (HAW.). Hsiaoling, 5. VIII. — 1 specimen.

Endothenia ericetana (WESTW.). Djalantun, 12. VII. — 1 specimen.

Lobesia bicinctana (DUP.). Dairen, 11. VI. — 1 specimen.

Hedya ochroleucana (HBN.). Hsiaoling, 1—15. VIII. — 4 specimens.

Pseudohedya gradana (CHR.). Kaolingtsu, 29. VII. — 1 specimen.

Saliciphaga acharis (BUTL.). Hsiaoling, 5—25. VIII. — 6 specimens.

Olethreutes aviana FALK. Hsiaoling, 19—21. VIII. — 3 specimens.

Olethreutes fraudulentana (KENN.). Yablonya, 21. VII. — 20. VIII. — 5 specimens.

Olethreutes examinata FALK. Kaolingtsu, 8. VI. and 5—11. VII. — 7 specimens

Olethreutes doubledayana (BARR.). Yablonya, 21—24. VII. and Hsiaoling, 5—19. VIII. — 9 specimens.

Celypha dolosana (KENN.). Djalantun and Hsiaoling, 12. VII. — 1. VIII. — 5 specimens.

Celyphoides cespitanus kirinanus (TOLL). Type series labelled Kaolingtsu, Hsiaoling, Djalantun and Yablonya, 7. VII. — 22. VIII. — 10 specimens.

Cochylidae

Hysterosia inopiana (HAW.). Djalantun, 25. VI. — 5. VII. and Kaolingtsu, 11. VII. — 10 specimens.

Stenodes jaculana (SNELL.). Hsiaoling and Kaolingtsu, 5—12. VIII. — 15 specimens.

Phalonidia manniana (F. R.). Djalantun, 25. VI. — 1 specimen, a type of *Phalonidia tolli* RAZ., probably synonymous with the species in question.

Eupoecilia citrinana RAZ. Kaolingtsu, 12. VIII. and Hsiaoling, 12—19. VIII. — 5 specimen, the type series.

Aethes rubigana (TREIT.). Hsiaoling, 11—21. VIII. and Yablonya, 22. IX. — 8 specimens.

Cochylidia subroseana roseotincta RAZ. Hsiaoling, 1—5. VIII. and Yablonya, 26. VII. — 5 specimens, the type series. One specimen described as a form *derosana* RAZ. is from Tschang-kwanzailing.

Institute of Systematic and Experimental Zoology,
Polish Academy of Sciences
Kraków, Sławkowska 17

REFERENCES

KUZNETSOV V. I. 1967. Listovertki (*Lepidoptera*, *Tortricidae*) Amuro-Zeiskogo mezhduresha i ikh ekologiya. Trudy Zool. Inst. Leningrad, **41**: 5—71.

STRESZCZENIE

Praca zawiera wykaz 59 gatunków *Tortricidae* i 6 gatunków *Cochylidae* zebranych w Mandżurii. Jako nowy został opisany *Eucosma ochricostana* sp. n. (*Tortricidae*).

Автор дает перечень 59 вида *Tortricidae* и 6 видов *Cochylidae*, собранных в Маньчжурии. *Eucosma ochricostana* sp. n. описанный как новый вид.

Redaktor zeszytu: doc. dr W. Szymczakowski

PAŃSTWOWE WYDAWNICTWO NAUKOWE — ODDZIAŁ W KRAKOWIE — 1972

Nakład 695 + 90 egz. — Ark. wyd. 0,5 — Ark. druk. 8/16 — Papier ilustr. kl. III, 80 g, 70×100
Zam. 958/71 Cena zł 6,—

DRUKARNIA UNIwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie